

Sviatosť pokánia

(Rituale Romanum 1962)

Kňaz ma na sebe fialovú štólu. Mriežkami je oddelený od spovedajúcich sa. Keď zbadá, že si kľakneme do spovednice, dáva nám svoje požehnanie:

V. In nomine Patris, et Filii, ✠ et Spiritus Sancti.

R. Amen.

R. Benedic mihi pater, quia peccavi.

V. Dominus sit in corde tuo et in labiis tuis ut rite confitearis omnia peccata tua. In nomine Patris ✠ et Filii et Spiritus Sancti. Amen.

V. V mene Otca i Syna i Duchu Svätého.

R. Amen.

R. Požehnaj ma otče, lebo som zhrešil.

Pán nech je v tvojom srdci a v твоjich ústach aby si sa mohol náležite vyspovedať zo všetkých svojich hriechov. V mene Otca ✠ i Syna i Duchu Svätého. Amen.

V tom sa aj my prežehnáme a začneme sa spovedať. Asi takto:

„Ostatný raz som bol na spovedi pred... Od toho času som sa dopustil týchto hriechov“... Nasleduje vyznávanie svojich hriechov. Možno, že kňaz sa nás opýta na niektoré okolnosti, alebo nam pomáha doplniť priznanie. Vieme zakončiť slovami: „Na viac sa nepamätám.“

A hneď pridáme:

„Za všetky hriechy svoje z lásky k Bohu a z celého srdca ľutujem. Sľubujem, že sa polepším. Prosím pokutu a rozhrešenie.“

Potom kňaz dáva krátke poučenie a povzbudenie, a uloží pokutu slovami:

„Za pokutu sa pomodlite...“

Potom sa modlí:

Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducatur te ad vitam aeternam. Amen.

Nech sa zmiluje nad tebou všemohúci Boh a nech ťa po odpustení hriechov vovedie do života večného. Amen.

A pozdvihnúc pravicu dáva nám rozhrešenie:

Indulgentiam, absolutionem, et ✠ remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens, et misericors Dominus. Amen.

Dominus noster Jesus Christus te absolvat: et ego auctoritate ipsius te absolvo ab omni vincula excommunicationis (suspensionis) et interdicti, in quantum possum, et tu indiges. Deinde ego te absolvo a peccatis tuis, in nomine Patris, et Filii, et ✠ Spiritus Sancti. Amen.

Zmilovanie, rozhrešenie a ✠ odpustenie твоjich hriechov nech ti udelí všemohúci a milosrdný Pán. Amen.

Nech ťa rozhreší náš Pán, Ježiš Kristus, a ja v jeho mene rozhrešujem ťa od každého trestu vyobcovania (suspenzie) a interdiktú, nakoľko môžem a nakoľko, ti je to potrebné. A tak rozhrešujem ťa od твоjich hriechov, v mene Otca i Syna i ✠ Duchu Svätého. Amen.

Môže pridať ešte:

Passio Domini nostri Jesu Christi, mérita beatae Mariae Virginis, et omnium Sanctorum, quidquid boni féceris, et mali sustinúeris, sint tibi in remissionem peccatorum, augmentum gratiae, et praemiurn vitae aeternae. Amen.

Umučenie Pána nášho Ježiša Krista, zásluhy preblahoslavenej Márie Panny a všetkých svätých, čokoľvek dobrého učiníš a zlého pretrpíš, nech ti slúži na odpustenie hriechov, na zveľadenie milosti a na večnú odmenu. Amen.

V. Vade in pace, (et ora pro me).

R. Deo gratias

V. Chod' v pokoji (a modli sa za mňa)

R. Bohu vďaka

Vo spovediach častejších a kratších kňaz užíva len hlavnú formulu absolúcie:

„Dóminus noster. ..“

V prípade veľmi súrnom, nebezpečenstve života stačí, keď kňaz hovorí:

Ego te absolvo ab ómnibus censúris et peccátis, in nómine Patris†, et Fílii, et Spiritus Sancti. Amen.

Rozhrešujem ťa od všetkých cirkevných trestov a hriechov, v mene Otca i Syna i Ducha Svätého. Amen.